



TENDER NO. SC 1322/2013	TENDER NR. SC 1322/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1322/2013
<p>Tenders are hereby invited for: Clearing of invasive alien plants in high altitude areas in the Fernkloof Nature Reserve, Hermanus.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 01 March 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a non-refundable tender participation fee of R122.00 per set. Bank guaranteed cheques are to be made payable to "Overstrand Municipality". Alternatively, documents may be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed tenders with "Tender No. SC 1322/2013: Clearing of invasive alien plants in high altitude areas in the Fernkloof Nature Reserve, Hermanus." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by the Municipality.</p> <p>The closing date and-time of the tender is on 15 March 2013 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory briefing session will take place at 09h00 on Thursday, 07 March 2013, at the Fernkloof Nature Reserve, Hermanus.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Ms. Penelope Aplon at telephone number: 072 394 9841.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Verwydering van indringerplante in hoogliggende areas in die Fernkloof Natuurreservaat, Hermanus.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 01 Maart 2013, by die Voorsieningskanaanbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n niet terugbetaalbare tenderdeelnamewooi van R122.00 per stel. Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit". Alternatiewelik kan die dokument gratis afgelaai word vanaf die webtuiste: www.overstrand.gov.za</p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk "Tender Nr. SC 1322/2013: Verwydering van indringerplante in hoogliggende areas in die Fernkloof Natuurreservaat, Hermanus." op die koevert, moet gelaas word in Tender Bus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 15 Maart 2013 om 12h00 en tenders sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word in die Voorsieningskanaanbestuur Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal om 09h00 op Donderdag 07 Maart 2013 by die Fernkloof Natuurreservaat plaasvind.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Overstrand Munisipaliteit is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan Me. Penelope Aplon by telefoonnommer 072 394 9841.</p>	<p>Kucelwalsiniki-xabiso: Ukususwa kwe zityalo ezingafunekiyo kwi ngingqi eziphezulu eFernkloof Nature Reserve, Hermanus.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu, 01 Matshi 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 kuNkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R122.00. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za"</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, "Isiniki-Xabiso No. SC 1322/2013: Ukususwa kwe zityalo ezingafunekiyo kwi ngingqi eziphezulu eFernkloof Nature Reserve, Hermanus." Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi Ziniki-maxabiso no. 2 Kwi i-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 15 Matshi 2013 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa eFernkloof Nature Reserve, eHermanus ngomhla we 07 Matshi 2013 ngentsimbi yeSibhozo 14h00.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anethoba 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana u Penelope Aplon kule nombolo ilandelayo 072 394 9841 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center">MR. S. MULLER DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</p>	<p align="center">MNR. S. MULLER DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p align="center">UMNU. S. MULLER UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>